

1968

Art des Fahrzeuges <b>Arbeitskarren</b>	Fabrikmarke <b>C R E D E</b>	Typ <b>DFG 3011 KL2</b>	Typenschein-Nummer <b>CH 5168 04</b>
--	---------------------------------	----------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"DFG 3011 KL2" auf Hersteller-Plakette, rechts unter Fahrersitz**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, vorn seitlich auf Fahrgestell + auf Hersteller-Plakette**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"592 E" rechts, auf Motorgehäuse vor Einspritzpumpenkupplung**  
 Hersteller **Schmiedag AG, Dortmund (D)** Importeur **SIG, Neuhausen am Rheinfall**

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>ZF-Hydro-Spindellenk.</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>FORD</u> Treibstoff <u>Diesel</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, Innenbacken, auf Vorderräder</u>	Typ <u>592 E</u>
Hilfsbremse <u>mech. IB.</u> Dauerbremse _____	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>Kabelzug, a.VR</u> Anhängerbr. _____	Bohrung <u>100</u> Hub <u>115</u>
Getriebeart <u>Strömungsgetriebe VOITH *)</u> Anz. Gänge <u>2 Stufen</u>	Hubraum <u>3611</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>18,39</u>
Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Stecknagel</u> Höchstgeschwind. <u>20</u> km/h	Leist.-PS <u>54,5</u> (DIN) bei <u>2250</u> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Gabelstapler</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>86</u> dB (B) bei <u>2200</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 340x150x100</u>

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V <u>1230</u> H <u>1230</u>
Spurkreis L <u>5,15</u> R <u>5,40</u>
Achsabstand <u>1920</u> / ( _____ / _____ / _____ )
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>4600</u> m. <u>Gabel + Zughaken</u>
Breite <u>1600</u>
Höhe <u>2500</u> (veränderlich)
Ueberhang V <u>1900</u>
II <u>780</u>
S _____
<b>Distanz Lenkrad nach Vorn = 2800 mm</b>

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>2660</u>	_____	<u>2920</u>	<u>5580</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	<u>5580</u>
Fabrik-Garantie	<u>7500</u>	_____	<u>3200</u>	<u>8600</u>
Reifen-Dimens.	<u>14.5-20 10 Ply</u>	<u>10-15</u>	<u>AN 8 Ply</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>7500</u>	_____	<u>2960</u>	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____ kg
	<u>Anhängelast</u>			_____ kg

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

**AUSRÜSTUNG**Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ BOSCH 1222 Standlicht 2/ in Abblendung  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/ elektr. (1-Ton) Lautstärke 95 (dB) B  
 Scheibenwischer 1/ auf Wunsch Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ BOSCH K23262 Rückstrahler 2/ sep. ø 50  
 Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. 2/ Mitte Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe  
 Vorn orange seittl. \_\_\_\_\_ hinten orange  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren  
 Marke & Typ CREDE DFG 3011 KL2  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 5168 04  
 Karosserieform Gabelstapler  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug)  
 Plätze ; Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 5580 Treibstoff Diesel  
 PS 18,39  
 Nutzlast --- Hubraum 3611  
 Gesamtgew. 5580 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN :**

**\*) mechanische Getriebeblockierung fehlt; Unterlegkeil erforderlich.**

Im Fahrzeugausweis Seite 4 eintragen :

- auf öffentlichen Strassen muss die Hebegabel hochgeklappt oder mit einer Schutzvorrichtung versehen sein.
- Fahrzeug ist beim Abstellen im Gefälle mit Handbremse und Unterlegkeil zu sichern.

Ort und Datum der Prüfung  
Neuhausen, 9.5.68

Die Prüfungskommission